EXECUTIVE SUMMARY

of Ph.D. THESIS

Submitted to the Maharaja Sayajirao University of Baroda, Vadodara 390002 on 17/05/2023

By: Pooja Ambarishbhai Jani

Title of the Thesis: SRIMALLAKSYASANGITAM OF CHATUR PANDIT - A STUDY

Guide: Dr. SHWETA AVDHOOT JEJURKAR

Head,

Department of Sanskrit, Pali & Prakrit

Faculty of Arts

The Maharaja Sayajirao University of Baroda, Vadodara

TABLE OF CONTENTS

Contents		Page no.
Certificate		2
Acknowledgement		3
Preface		5
Statement I		6
Statement II		7
Abbreviation		8
Summary of the Thes	sis	9
Table of contents		13
Chapter I.	Introduction to the texts of Music in Sanskrit 14	
Chapter II.	Life, Date and Works of Chatur Paṇḍit 56	
Chapter III.	Detailed Study of Śrīmallakṣyasaṅgītam 104	
Chapter IV.	Critical and Comparative Study of the	
	text in the Light of available	
	Sanskrit Texts on Indian Music	151
Chapter V.	Contribution of Śrīmallakṣyasaṅgītam and	

Explanatory Notes on the Technical Terms

referred there in and Conclusion 189

BIBLIOGRAPHY 198

Chapter VI English Translation of Śrīmallakṣyasaṅgītam 203-415

Introduction:

The Culture of India is based on the ancient texts and its roots are developed in Sanskrit Language. The treasure of our rich cultural heritage, knowledge and wisdom is very well expressed in our Sanskrit literature. Sanskrit and music are inherent part of ancient Indian culture. Music is a part of everybody's life since birth to death in variety of moods.

The rich heritage of our Indian classical music can well be studied from the Sanskrit treatises like Sangīta—Ratnākara of Śārngadeva etc. All the treatises of Art and other subjects are from Sanskrit language. Pt. Bhātkhaṇḍe divided music broadly into three categories. 1. *Granthaga Sangīta* 2. *Lakṣyaga Sangīta* and 3. *Bhāviga Sangīta*. He presents rules and Śāstra of the Current (*Lakṣya*) Classical music at his time in a simple and systematic way so that listener and learners both could be benefited. 'Śrimallakṣyasangītam' a treatise in Sanskrit is the essence of Paṇḍita Bhātkhaṇḍe 's intellectuality, deep knowledge of language and Music, his intensive research and interactions with the masters of music. 'Śrimallakṣyasangītam' contains precise theory of modern music, which is elaborated by him in *Hindustani Sangīta Paddhati*, *Lakṣaṇa-gīta and Kramika-pustakamālikā*. Paṇḍita Bhātkhaṇḍe explains it very clearly and in definite terms the subject matter with his comment's written underneath. He wrote this book in the form of verses in Sanskrit. Paṇḍita Viṣṇu Nārāyaṇa Bhātkhaṇḍe has written this treatise with the pseudonym 'Chatur'.

Purpose:

The Purpose of the work is to help the students and teachers of music and also to the learners of Sanskrit language. This work is a brief study of the Sanskrit Music treatises so one can go through the same and can take a brief of the works. In Sanskrit language the translation of the work is given so one can understand a Sastra text and learn the terms and definitions. The work will be helpful to both the fields Music as well as Sanskrit. Therefore, my purpose is to give my best in this research work.

Brief Research Methodology:

The work is divided into six chapters with specific headings keeping in mind the systematic presentation of the contents. The critical and comparative methods have been adopted in the preparation of the thesis. All the relevant published and unpublished literature is collected and also all the available materials on Sanskrit and Music are noted which are required.

To the best of my knowledge, an attempt is made for the first time to make critical and comparative study along with the translation in English of the Sanskrit text.

Summary of Thesis:

Paṇḍit Viṣṇu Nārāyaṇa Bhātkhaṇḍe realised the difference between the knowledge and the written texts of the old *Gurus* or Masters. He collected the data of the current times. With the thorough knowledge of Marathi, Gujarati, Hindi and Sanskrit language, he studied all the available scripts of music. He created a vast literature which comprises sound and systematic grammar and theory. Moreover, he developed *'Svaralipi-paddhati'* with the help of intensive research.

The speciality of this book is that Paṇḍita Viṣṇu Nārāyaṇa Bhātkhaṇḍe describes musical terms with reference to the ancient treatises like Saṅgīta-Ratnākara, Saṅgīta-Darpaṇa, Caturadaṇḍī-Prakāśikā, Saṅgīta-Pārijāta, Rāga-Mañjarī and Kallinātha's commentary on Saṅgīta-Ratnākara. After analysis on all the matters, he gives his comments in beautiful Sanskrit verses. Śrimallakṣyasaṅgītam is the best gift to Sanskrit and music - both literatures. In the first chapter author started basic definitions and in the second chapter he gives us 140 Rāgas. The Rāgas are divided by the main ten Thāṭas or Melas. He also gives classical definitions. In first edition about 1454 verses has been given by author. In the last Pariśiṣṭa, author writes Rāga Parivāra, Rāga Rāgiṇī etc. The division of Rāgas according to almost all the types are given here. Ancient six Rāgas are also there.

The study of this treatise will provide a theoretical understanding and knowledge to students learning Music and a better understanding of Indian Music to Sanskrit readers. The translation of this work in English given in this Thesis will benefit musicologists as well, apart from the student and teachers of Music.

Contribution of present research and Relevance

Paṇḍitji composed 'Śrimallakṣyasaṅgītam' in balanced, precise and expressive words, covering the vast area of ancient and current music with clear cut objective and commentary in precise and logical manner.

- Classification of Major six ancient *Rāgas* according to *Gīti*, *Bhāṣā*, *Rāgāṅga*, *Puṃrāga-Rāgaparivāra* and *Janya-Janaka* system are available easily in this book.
- \triangleright The main term definitions of *Svara*, *Śruti* and *Rāga* of the ancient and current music are given.
- ➤ Paṇḍita Bhātkhaṇḍe has defined and clearly described the *Lakṣaṇas* of *Mela*, with reference to renowned treatises and books of music, which is easy to learn. He also describes virtue and quality of a good listener of music.
- ➤ This book is for the curious people and those who love Music. Paṇḍit Bhātkhaṇḍe has formulated easily understandable systematic theory and notation of current practice of music.
- It is highly condensed, so commentaries to elucidate its meaning were necessary, and as a corollary he wrote 4 parts of *Bhāṭakhaṇḍe Saṅgīta Śāstra -Hindustani Saṅgīta Paddhati*, *Lakṣaṇagītasaṅgraha* and *Kramikapustakamālikā*.
- The *Hindustani Sangīta Paddhati* contains references from 30 Sanskrit *Granthas* of different centuries and hundreds of books written by Indian and European scholars who made the task easy for a student of music or a musicologist. It fulfills the task of encyclopedia of Indian Music.
- ➤ The four parts of *Kramikapustakamālikā* are used as text-book in 5 years Degree courses. Other two parts used as text for further two years.
- ➤ Bhātkhaṇḍe has introduced short, simple, scientific and systematic the modern methodology of training in music so that average men, women and children can learn and understand the grammar of current Classical music in short period.
- The terms of Indian Music are presented in very easy and nice way in this text.
- ➤ Reference books used in this treatise are also helpful to learn and understand Indian Music.
- To know the history of Music we can read this book and can get better information.
- ➤ Basic *Rāga Vargikaraṇam* as given in this book is easy to remember for students.
- Place of Śruti and Svaras given on $V\bar{\imath}n\bar{a}$ -daṇḍa in the book is commendable.
- Research on this work will provide a critical and comparative study and will benefit students and teachers of Indian music.
- This study will bring to light an important work on Indian Music in front of Sanskrit and Music scholars. I am going to present English translation of this work as well.

Śrimallakṣyasaṅgītam of Chatur Paṇḍit – A study

The study is divided into six chapters with specific headings keeping in mind the systematic presentation of the contents. The critical and comparative methods have been adopted in the preparation of the thesis. I have fully drawn upon all the relevant published and unpublished literature. To the best of my knowledge, an attempt is made for the first time to make critical and comparative study along with the translation of the Sanskrit text.

The study is presented in the following six chapters.

- 1. Introduction to the texts of Music in Sanskrit
- 2. Life, date and works of Chatur Pandit
- 3. Detailed study of *Śrimallakṣyasaṅgītam*
- 4. Critical and comparative study of the text in the light of available Sanskrit texts on Indian Music
- 5. Contribution of Śrimallakṣyasaṅgītam and explanatory notes on the technical terms referred there in and conclusion
- 6. English Translation of Śrimallakṣyasaṅgītam

1. Introduction to the texts of Music in Sanskrit

The era of Music begins in the age of Vedas. *Udātta*, *Anudātta*, and *Svarita* are well described in the Vedas. The systematic and specific singingof *Rcas* are described. In Purāṇas, Rāmāyaṇa and Mahābhārata also musical part is visible. Aṣṭādhyāyī of Pāṇini also gives definitions of *Gīti*, *Gāyaka*, *Gāyikā*, *Nartaka*, *Privādaka*, *Vīṇā*, etc. Ancient treatise Nāṭya Śāstra of Bharata Muni is the foremost, significant and important jewel of Music. Saṅgīta Ratnākara by Śārṅgadeva is a revolutionary work on Indian Music. There were many Sanskrit texts after these treatises, which helps us to understand Indian Music, i.e. Saṅgīta Makaranda by Nārada, Sarasvatī Ḥṛḍayālaṅkāra by Nānyadeva, Saṅgīta Ratnāvalī by Someśvara, Saṅgīta Samayasāra by Pārśvadeva, Saṅgīta Ratnākara by Śārṅgadeva, Svaramelakalānidhi by Rāmāmātya, Ṣaḍrāga-candrodaya by Puṇḍarika Viṭṭhala, Rāga-vibodha by Somanātha, Rāgatattva-vibodha by Śrīnivāsa, Saṅgīta Darpaṇa by Paṇḍita Dāmodara, Saṅgīta Pārijāta by Paṇḍita Ahobala etc. and many more treatises are there. This chapter is a summary of the journey of Indian Music which has been written in Sanskrit. In this chapter I have given the details of selected books or treatises related to Sanskrit-Music, mentioned here with.

2. Life, date and works of Chatur Pandita

Pt. Viṣṇu Nārāyaṇa Bhātkhaṇḍe born on 10th August 1860 in the village Velaneshvar of Ratnagiri District. He studied the ancient and modern treatises and manuscripts. He travelled extensively for research and met the musicians. During this period, he noticed the lack of written theory of Music because of the most of Indian Music was learned by *Guru-Śiṣya Paramparā* and *Gharānā* system. He also organised and helped for conducting National Seminars. He has established schools, colleges, and institutions of Music. Notation system has also given by him, which is very easy and simple for learners. He also solves the problems of music learners in his books like Hindustani Saṅgīta Paddhati- Bhāṭakhaṇḍe Saṅgīta Śāstra part 1 to 4. He has done classification of *Rāgas*. By using 72 *Thāṭas* given by Paṇḍita Vyaṅkaṭamukhī, He gives 10 *Thāṭas* and its *Rāgas*. The contribution of Catura Paṇḍita is given here.

Śāstrīya Granthas- Śrimallakṣyasaṅgītam, Abhinava Rāga Mañjarī, Aṣṭottaraśata-tāla Lakṣaṇam, Bhāṭakhaṇḍe Saṅgīta Śāstra part -1, Bhāṭakhaṇḍe Saṅgīta Śāstra Part -2, Bhāṭakhaṇḍe Saṅgīta Śāstra Part -3, Bhāṭakhaṇḍe Saṅgīta Śāstra Part -4, A short historical survey of the Music of upper India, A comparative study of some of the leading Music system of 15th, 16th, 17th and 18th centuries

Kriyātmaka Granthas - Svaramālikā Sārasaṅgraha, Lakṣaṇagīta Saṅgraha, Gītamālikā, Kramika Pustaka Mālikā Part-1 to 6.

Other books- Translated, revised and published many books that help students to learn easily.

3. Detailed study of Śrimallakṣyasaṅgītam

Śrimallakṣyasaṅgītam comprises of two chapters called Adhyāyas. The first chapter is Svarādhyāya. The second is Rāgādhyāya. In the commencement of 'Lakṣya Saṅgīta' (current music), the author bows down to Lord Gaṇeśa the Son of Goddess Gaurī, to pacify all types of obstacles. After Maṅgalācaraṇam the author gives definitions of Music related terms in Sanskrit like Śruti, Svara, Grāma, Mūrcchanā, Rāgalakṣaṇa, Vādī, Tāna, etc. In the second chapter 'Rāgaprakaraṇam', he defines and gives the description of important Rāgas divided by main ten Melas. Describing Melas synonym to that he explains 'Daśamela' with svara. He describes characteristics of ten Thāṭas - Kalyāṇa, Bilāvala, Khāmaja, Bhairavī, Asāvarī, Toḍī, Pūrvī, Mārva and Kāfī.

4. Critical and comparative study of the text in the light of available Sanskrit texts on Indian Music

For expanding this work, he gives *Bhātkhaṇḍe Saṅgīta Śāstra* in four parts in Marathi language. These are the books for theory which comprises definitions and rules of Indian Music. This chapter will comprise comparative study of the text *Śrimallakṣyasaṅgītam* with other Sanskrit texts on Music. He also gives *Kramika Pustaka Mālikā* in six parts. These are very useful for practical knowledge on Indian Music.

5. English Translation of Śrimallakṣyasaṅgītam

This chapter comprises of English translation of the book 'Śrimallakṣyasaṅgītam' for the first time. During the data collection, I came to know that one edition of Śrimallakṣyasaṅgītam is there in Madhya Pradesh Hindi Grantha academy, Bhopal translated in Hindi by Vyas Gunavanta M. This is the second edition of the book 'Śrimallakṣyasaṅgītam'. But all the verses are not same in both the books. So, the text undertaken for study here is complete.

6. Contribution of Śrimallaksyasaṅgītam, key findings and conclusion

- ➤ Pt. Bhātkhaṇḍe has introduced short, simple, scientific and systematic the modern methodology of training in music so that average men, women and children can learn and understand the grammar of current Classical music in short period.
- ➤ Paṇḍita V.N. Bhātkhaṇḍe has explained the terms of Indian Music in a very easy and nice way in this text.
- Reference books used in this treatise are also helpful to learn and understand Indian Music
- To know the history of Music we can read this book and can get better information
- ➤ Basic *Rāga Vargikaraṇam* as given in this book is easy to remember for students
- > The work has not gained its importance due to its lack of translation. I am going to present English translation of this work as well.
- ➤ Research on this work will provide a critical and comparative study and will benefit students and teachers of Indian music.

This study will bring to light an important work on Indian Music in front of Sanskrit and Music scholars.

Recommendations/ Suggestions:

Comparative study of Śrimallakṣyasaṅgītam with other texts of Music is a desideratum. Comparartive study of concepts of Music in older times and recent times can also be undertaken for study.

Bibliography

The bibliography contains a detailed list of the primary and secondary sources, thesis, web links that are used in the preparation of this thesis.

Primary Sources

- **1.** Chatur Pandit, Srimallakshyasangitam, Nirnaya Sagar Press, Bombay, 1910. 1st edition.
- 2. Jagadekamalla, sangitacudamani, edited by Pt. Velankar D. K. Oriental Institute, Baroda, 1958.
- 3. Pt. Bhatkhande V. N., Chatur Pandit, Śrīmallakśyasaṅgītam, Nirnay Sagar Press, Mumbai, 1910 A.D.
- 4. Pt. Ahobal, Sangita- Parijata, Pt. Kalindaji, Pub. Garg Prabhulal, Sangita Karyalaya, Hatharasa, 1956, 2nd edition.
- 5. Shatapathabrahmana By Kieth A. B., Chaukhamba Sanskrit Sanstha, Varanasi 1964
- 6. Srikantha, Rasakaumudi, edited by Jani A. N., Oriental Institute, Baroda, 1963.
- 7. Sudhakalasa, Sangitopanisatsaroddharah, edited by Shah Umakant, Oriental Institute, Baroda, 1963.
- 8. Srinivasa, Ragatattvavibodha, edited by Desai Vibhukumar S. Oriental Institute, Baroda, 1956.
- 9. Sangitasastra, Shukla Nathuram, Raj Kavi, Vakaner, 1918.
- 10. Sangita-makaranda, Narada, edited by Telang Mangesh, Central Library Baroda, 1920.
- 11. Maharaja Savai Pratap Sinh Dev, Sangitasara, part 7, pub. Sahasrabuddhi Balwant, Aaryabhushan Press, Pune, 1912.
- **12.** Ragavibodha, Somanatha, Ayyangar Ranganayaki V., Indira Gandhi National Centre for The Arts, New Delhi; Motilal Banarasidas Publishers Pvt. Ltd. Delhi, 2014.
- **13.** Ragasagara Krishnanand, Ragakalpadruma, Edited by Vasu Nagendra Nath, Bangiya Sahitya Parishad Kalcutta, 1914.

Secondary Sources

1. Amubhai Doshi, Evolution of Indian Music, University Granth Nirman Board, Gujarat State, Ahmedabad-6, First edition, 1975

- 2. Banabhatt, Kadambari, Edited by Pant Mohandev, Motilal Banarasidas, Varanasi, First Edition, 1971
- 3. Bhatakhande V.N., Bhatkhande Saṅgīta Satra, Hindustani Sangit, Paddhati, Edited by Garg Lakshmi Narayan, 1957, Part 1 to 4
- 4. Bharatmuni, Natyasastra, (Mumbai), Oriental Institute Baroda, University Publications Sales Unit, M.S. University Baroda Press (Sadhana Press), Baroda, 1980
- 5. Banerji Sures Chandra, Fundamentals of ancient Indian music and dance, edited by Malvanja Dalsuka, Shah Nagin, L. D. Institute of Indology, Ahmedabad, 1976.
- 6. Bruhaspati Kailaschandradev, Bharat ka Sangita-siddhanta, Prakashan Shakha, Suchna Vibhag Uttar Pradesh, 1959. Pub. Bhargav Bhushan Press, Gayghat, Varanasi.
- 7. Bruhaddesha, Shree Matang Rushi, Translator Dr. Shirsagar D. B., Publication scheme, Jaipur, 1998.
- 8. Chatur Pandit, Srimallakshyasangitam, Translator Vyas Gunavant M., Madhyapradesh Hindi Grantha Academy, Bhopal, 1981.
- 9. Doshi Amubhai, Evolution of Indian Music, University Granth Nirman Board, Gujarat State, Ahmedabad-6, First edition, 1975,
- 10. Dr. Upadhyay Ramji, Prachin Bharatiya Sahitya ki Sanskritik Bhumika, Devabharati & Lokabharati Publisher, Allahabad, 1966, p.930
- 11. Dr. Upadhyaya, Prachin Bharatiya Sahitya Ki Sanskrutik Bhumika, Devabharati and Lokabharati Prakashan, Ilahabad, 1919
- 12. Doshi Amubhai, Bharatiya Saṅgīta No Vikas, University Granth Nirman Board, Ahmedabad, First Edition, 1975
- 13. Dr. Akankshi, Paṇḍita Vishnu Narayan Bhatkhande evam Paṇḍita Aumkarnath Thakur Ka Saṅgītaik Chintan, Manish Prakashan, B.H.U., Vatranasi, 2009
- 14. Dr. Joshi Navaneet J., Bharatiya Sangit no Udbhav Ane Vikas: Ek Ruparekha, Trilok Offset, Amreli, First Edition 2002
- 15. Dr. Chaurasiya Dindayal, Svargiya Paṇḍita Vishnu Narayan Bhatkhandeji ka Bharatiya Shastriya Saṅgīta Ko Yogdan (Adhyayan evam Anushilan) Saroj Prakashan, Sagar, (M.P.)2012
- 16. Dr. Chaubey Amaresh Chandra, Meri Dakshin Bharat Ki Yatra by Pt. Bhatkhande, Indira Kala Sangit Vidyalaya Khairagadh, (M.P.) First edition, 1986
- 17. Gangoly O.C., Ragas & Raginis, Ashutosh Mukhejee Road, Calcutta, 1935.
- 18. Harivanshpurana, Dr. Vyas, Gitapress, Gorakhpur, Vi.Sam. 2024, 2/93/22
- 19. Kautilya, Arthasastra, , Prachya Vidya Sanshodhan Mandal, Maisur, University, 1960

- 20. Kalidasa, Malavikagnimitram, Pradhyapak Narottam Shastri, Sarasvati Pustak Bhandar, Ahmedabad, First Edition, 1973
- 21. Kalidasa, Raghuvansh, Edited by Prof. Dave P. C., Sarawati Pustak Bhandar, Ahmedabad
- 22. Kalidasa, Meghaduta, Sāma padana Dalapataram Munim, Sarasvati Pustak Bhandar, Ahmedabad, Second Edition, 1969
- 23. Kalidasa, Kumarasambhava, Shri Patel Gautam, Gujarat Sahitya Academy, Gandhinagar, First Edition, 1984
- 24. Matangmuni, Brihadeśī, Anantshayan Sanskrit Granthavali, Trivendram, 1928
- 25. Mahabhashya, Patanjali, Rajasthan Sanskrit college Granthamala, Kashi, 1939, 7/3/83, p. 338, line 23
- 26. Naradiya Shiksha, Edited by Dr. Dixit, Maisur University press, Maisur, 1946 68
- 27. Paniniya Shiksha, edited by Ghosh Manmohan, Calcutta, 1931
- 28. Patanjali, Mahabhashya, Rajasthan Sanskrit college Granthamala, Kashi
- 29. Rgvedasamhita, with the commentary of Sayanacharya, Vaidik samshodhak mandal, pune, 1933-51
- 30. Ramayana Balakanda edited by Gadgil Amarendra, Shree Ram Kosh Mandal, Gunapattanam, First Edition, 1982
- 31. Ratanjankar S.N. Pandita Bhatkhande, National Book Trust, Mumbai, 1967
- 32. Swami Prajnanananda, Historical development of India Music, FIRMA K.L. Mukhopadhyaya, Banchharam Akrur Lane, Calcutta-12, Pooran Press, 21, Calcutta 12, Shri Kalida Munshi Pooran Press, 21. Calcutta-4.
- 33. Swami Prajnananda, Historical Development of Indian Music, Nalanda books on Asian Art, Calcutta, 1957.
- 34. Sarngadev, Sangit Ratnakar 1.1.21, along with 'Kalanidhi' Sanskrit Commentary, Sri Kallinatha, Chaukhamba Surbharati Prakashan, Varanasi 1896-97
- 35. Sharma Vishnu, Panchatantra, vyakhyata Shyamacharan Pandey, Motilal Banarasidas, Delhi, First Edition, 1970
- 36. Sharma Bhagavaticharan, Bharatiya Saṅgīta Ka Itihasa, Saṅgīta Karyalaya, Hathras, (U.P), 1994
- 37. Shriram Dahyalal, Shri Sangita-kaladhara, edited by Prof. Sharma Premlata, Sangita Nataka Academy, New Delhi, 2000.

- 38. Stookie Herbert J. & Khandalavala Karl, The Laud Ragamala Miniatures, A study in Indian Painting and Music, Bruno Cassirrer, Oxford,1953.
- 39. Sanyal Amiya Nath, Ragas & Raginis, Oriental Longmans, The Calcutta Press Private LTD. Wellington Square, Calcutta, 1959.
- 40. Venkatamakhin, Chaturdandiprakasika, vol 1, critically edited and translated with commentary and notes by R. Sathyanarayana Indira Gandhi National Centre for the arts, New Delhi, and Motilal Banarasi Dass Publishers Pvt. Ltd., Delhi, 2002.
- 41. Yajnavalkya Shiksha, Mishra Jwalaprasad, Shri Venkateshwar Press, First edition, 1956

Webliography

- (1) Source https://dsal.uchicago.edu/dictionaries/apte/ The practical Sanskrit English Dictionaries DDSA Digital Dictionaries of the practical Sanskrit English Dictionaries DDSA Digital Dictionaries of South Asia, x Revised and enlarged edition of Prin. V.S. Apte's the practical San-Eng. Dictonary, Poona, Prasad Prakashan 1957 1959, (New updated March 2020)
- (2) Sodhganga@INFLIBNT
- (3) http://sodhganga.infilibnet.ac.in
- (4) archive.org
- (5) exoticindiaart.com

Catalog

(1) Raja, C. Kunhan, New catalogues' catalog rum, Madras University Sanskrit series—18, 1949.

Kosha

- (1) Amarkosh, Srujan Jha, Madanmohan Jha, Rastriya Sanskrit sansthanam saumaiya Sanskrit Vidhyapith Mumbai.
- (2) Raja, Radha kantadev, Shabdakalpadruma, Nag Publisher, Delhi 2006.

Magazine

- (1) Sangīta, July Masik Patrika, Sangīta Prakashan, Hathras (U.P.), 1956
- (2) Sangīta, February, Sangīta Masik Patrika, Sangīta Prakashan, Hathras (U.P.), 1959
